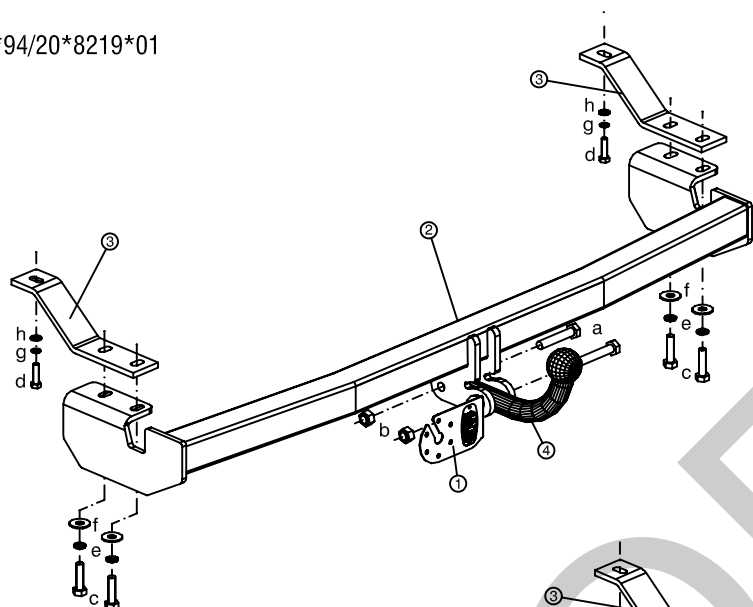
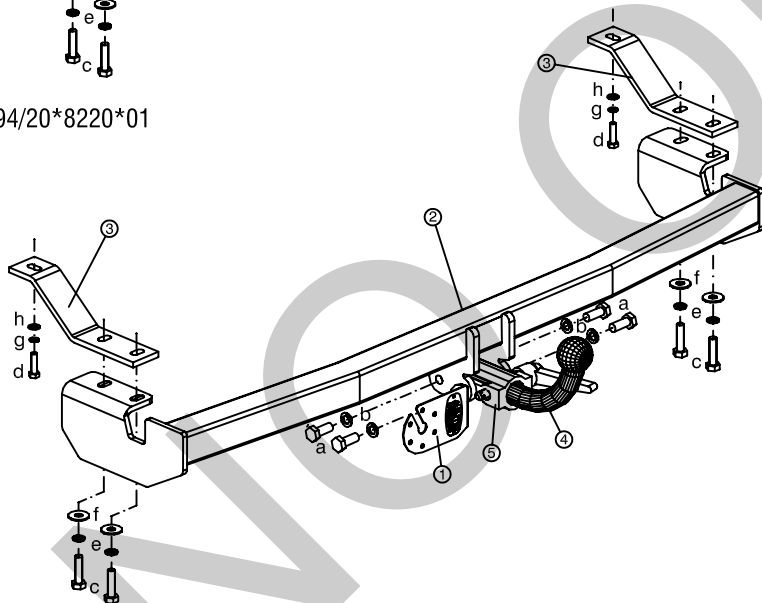


RENAULT KANGOO MERCEDES CITAN	Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
 EE0321	e9*94/20*94/20*8219*01
 EE1321	e9*94/20*94/20*8220*01

EE0321
e9*94/20*94/20*8219*01



EE1321
e9*94/20*94/20*8220*01



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1.100 kg.	70 kg.	6,70 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDE TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD									
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE					VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE				
									
a		2 x	M12x65 DIN 931	8.8	c		4 x	M10x40 DIN 933	8.8
b		2 x	M12 DIN 985	8	d		2 x	M8x30 DIN 933	8.8
									
					e		4 x	M10 DIN 127	-
					f		4 x	M10 DIN 9021	-
a		4 x	M12x25 DIN 933	8.8	g		2 x	M8 DIN 127	-
b		4 x	M12 DIN 125	-	h		2 x	M8 DIN 9021	-

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar la rueda de repuesto.
2. Descolgar el soporte del silemblock del tubo de escape.
3. Limpiar los puntos de anclaje, situados en las vigas del vehículo, para poder colocar correctamente las piezas.
4. Colocar las piezas laterales sobre las vigas del vehículo, fijandolas solo con el tornillo trasero.
5. Soltar los soportes centrales del paragolpes, para permitir colocar el cuerpo del enganche.
6. Colocar el cuerpo del enganche, introduciendolo por el interior del paragolpes.
7. Fijar el cuerpo del enganche, a las vigas del vehículo, haciendolo coincidir con las piezas laterales.
8. En el lado derecho, es necesario colocar el soporte del silemblock del tubo de escape.
9. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
10. Colocar los elementos retirados (rueda repuesto, silemblock, ...)

UK INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the spare wheel.
2. Detach the absorber support from the exhaust pipe.
3. Clean the fitting points located on the vehicle chassis, in order to correctly insert the parts.
4. Place the side parts on the vehicle chassis, and attach them with the rear screw only.
5. Release the central supports from the bumper to allow the tow bar to be attached.
6. Fit the tow bar by inserting it through the interior of the bumper.
7. Attach the tow bar to the vehicle chassis, making sure it fits with the side parts.
8. The exhaust pipe absorber support needs to be placed on the right hand side.
9. Centre the bar and tighten the unit, according to the Torque table.
10. Replace the components that were removed (spare wheel, absorber, etc).etc).

D BAUANLEITUNG

1. Herausnehmen des Reserverades.
2. Aushängen des Auspuffes und Herausnehmen der Halterung des Auspuffes.
3. Säubern der Verankerungspunkten an den Trägern des Fahrzeuges um die fixierung der Kupplung korrekt vorzunehmen.
4. Fixieren der seitlichen Träger der Kupplung am Fahrzeug, nur mit den hinteren schrauben.
5. Lösen des mittleren Trägers des Stossfängers um die Kupplung fixieren zu können.
6. Montieren der Kupplung im Inneren des Stossfängers am Fahrzeug, danach fixieren an den seitlichen Trägern des Fahrzeuges.
7. Fixieren der rechten Seite der Halterung des Auspuffes.
8. Zentrieren der Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
9. Fixieren der Reserverades und Aushängen des Auspuffes.

F IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Démonter la roue de secours.
2. Enlever le support du silenblock du pot d'échappement.
3. Nettoyer les points d'ancrage, situés dans les longerons du véhicule, pour pouvoir installer correctement les parties.
4. Installer les parties latérales sur les longerons du véhicule, en les fixant simplement avec la vis arrière.
5. Supprimer les supports centraux du pare-chocs, pour pouvoir installer le corps de l'attelage.
6. Installer le corps de l'attelage, en l'insérant à l'intérieur du pare-chocs.
7. Fixer le corps de l'attelage, aux longerons du véhicule, en le faisant coïncider avec les parties latérales.
8. Du côté droit, il faut installer le support du silenblock du tuyau d'échappement.
9. Centrer l'attelage et fixer l'ensemble, en respectant l'échelle du Couple de Serrage.
10. Remettre les éléments retirés (roue de secours, silenblock...)

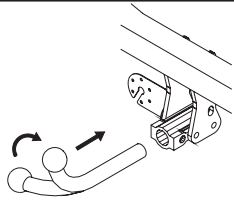
P INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Desmontar a roda sobressalente.
2. Retirar o suporte do silemblock do tubo de escape.
3. Limpar os pontos de ancoragem, situados nas vigas do veículo, para poder colocar correctamente as peças.
4. Colocar as peças laterais sobre as vigas do veículo, fixando-as apenas com o parafuso traseiro.
5. Soltar os suportes centrais do pára-choques, para permitir colocar o corpo do enganche.
6. Colocar o corpo do enganche, introduzindo-o pelo interior do pára-choques.
7. Fixar o corpo do enganche às vigas do veículo, fazendo-o coincidir com as peças laterais.
8. No lado direito, é necessário colocar o suporte do silemblock do tubo de escape.
9. Centrar o enganche e apertar o conjunto, conforme à tabela de Par de Aperto.
10. Colocar os elementos retirados (roda sobressalente, silemblock, ...)

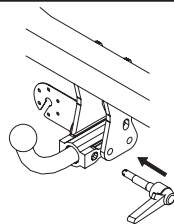
I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare la ruota di scorta.
2. Sganciare il supporto del silemblock del tubo di scappamento.
3. Pulire i punti di ancoraggio, situati negli assi del veicolo, per potere collocare correttamente i pezzi.
4. Collocare i pezzi laterali sugli assi del veicolo, fissandoli solo con la vite posteriore.
5. Rilasciare i supporti centrali del paraurti, per permettere la collocazione del corpo del gancio.
6. Collocare il corpo del gancio, introducendolo all'interno del paraurti.
7. Fissare il corpo del gancio agli assi del veicolo, facendolo coincidere con i pezzi laterali.
8. Nel lato destro, è necessario collocare il supporto del silemblock del tubo di scappamento.
9. Centrare il gancio e serrare l'insieme, secondo la tabella della Coppia di Serraggio.
10. Collocare gli elementi ritirati (ruota di scorta, silemblock, ...)

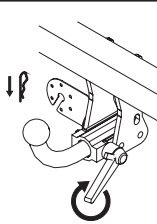
Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der kugel/ Montage de la boule/ Montagem de bola



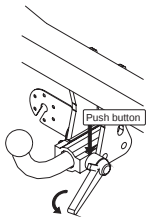
Colocar la bola y una vez dentro, girarla.



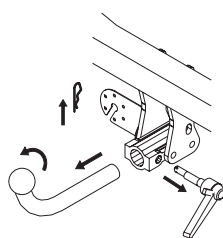
Introducir la maneta



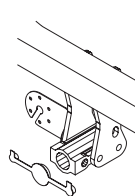
Girar la maneta hasta hacer presión.
Colocar el pasador de seguridad en el extremo de la maneta.



Para extraer la bola, mantener presionado el pulsador y girar hacia arriba la maneta.

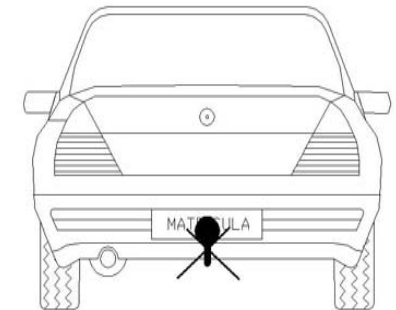
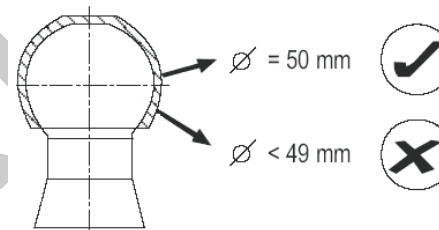
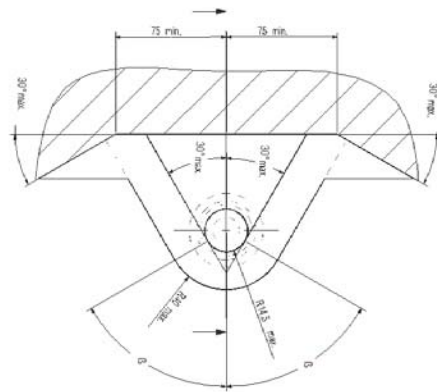
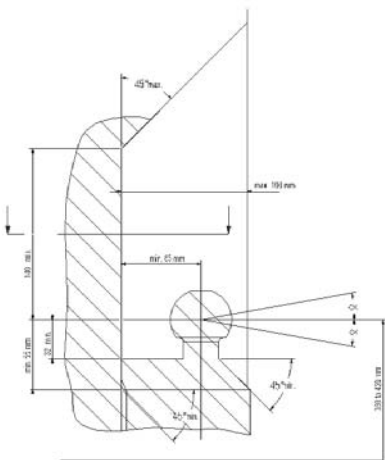


Extraer todos los componentes:



Colocar el tapón protector para evitar daños en el mecanismo

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA

**Matrícula/Number Plate**

- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:

- (E)** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- (UK)** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- (D)** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- (F)** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- (P)** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.
- (I)** Si raccomanda di revisionare il perfetto serraggio dopo aver percorso i primi 1000 Km. Di